

## Los cafetaleros se aprestan a su defensa Los capitalistas bananeros quieren ser considerados en igual forma que se los toma en cuenta a los cafetaleros

Próximamente quedará terminado el Balance General del año último de la Junta de Control de Cambios.

Esta institución autorizó en ese año \$ 6.497,790.02. Es de su poner que tenga justificado interés tal documento de una repartición tan discutida, que ha llegado a merecer el

título de tiranía y dictadora del cambio con el que tiene entorpecido y ahorrado al comercio y la industria.

El señor Presidente con la prudencia y criterio que lo caracteriza ha dado sus puntos de

vista razonables, porque no se los puede considerar en serio a los bananeros y éstos afirman deben atender puntualmente a sus compromisos.

Una razón contundente es la que el señor Presidente de la República dio a los bananeros que quisieron burlar la ley de Control de Cambios: «Es tan fácil para la Junta de Control saber a quién ha pagado fruta la United, que el propósito de vender clandestinamente no podrá realizarlo jamás».

El Lic. don Manuel J. Jiménez, por otra parte, como cafetalero, afirma que la situación creada al país con la aprobación de la Ley

de Control es muy grave y que el señor Presidente puede hacerla reformar en breves días, para salvar un desastroso resultado por los enormes males que acarreará al país, pues es lógico suponer que con esa Ley nadie querrá anticipar dineros para la financiación de producción y cosechas de nuestro café. Dice que al salir a defender a los cafetaleros, defiende al Fisco, al Gobierno y al pueblo, para que no llegue a la más absoluta miseria y se aumente el mayor número de los sin trabajo. Que no se trata de rebeldías sino de justicia, afirmando además que los principales cafetaleros del país abrirán campaña para defender lo que estiman de estricta justicia.

## Trágico intento de suicidio en el río Torres

Informados por teléfono de un accidente trágico y espectacular, pues lo presenciaron varias, nos trasladamos el sábado a objeto de la información correcta, a la sección segunda y al Hospital San Juan de Dios.

La noticia había volado por todos los ambientes de San José.

Desde el puente del río Torres bajo la sorpresa de la señora N. de Valverde, que la acompañaba, se arrojó de aquella inmensa altura al precipicio espeluznante, un hombre del

pueblo, llamado Miguel Naranjo, con objeto de suicidarse, por razones de celos y amores no correspondidos, según manifestó con lujo de detalles inofensivos para la publicidad, su señora madrastra diciendo que su hijo adoptivo había hecho tal tontería, ¿tontería? ¡qué gracioso! por disgustos con su mujer. Naranjo sigue aún grave, pues no consiguió su propósito. Está mal herido y estropeado pero conserva vida. «El hombre propone y Dios dispone».

## Partido de grandes expectativas en honor del caballero deportista Morera

En el deseo de sacar con anticipación nuestra hoja, nos privamos de dar esta reseña de football, que no importan los detalles cuanto la significación de un casi partido internacional entre Alajuelenses y el Buenos Aires, que se verificó ayer en el Stadium a las 3 p. m. con intervención del homenajeado, el caballero deportista Morera que en breve partirá para Europa.

Hay una seguridad es-

tablecida, en que el Buenos Aires, algunos de cuyos miembros fueron entrenados por el equipo argentino que nos visitó, presenta un juego semejante al de los platenses cuyas tácticas desarrollan ya a maravilla.

Hubo entusiasmo para la contienda para apreciar los adelantos adquiridos de la maestra Argentina en este tan simpático como viril deporte.

## Los inquilinos del mercado

Los comerciantes que alquilan localidades en el Mercado General, han presentado a la Municipalidad un escrito de petición, de rebaja en los alquileres de los locales que ocupan, petición que nos parece justificada, teniendo en cuenta la disminución de

ventas, con tanta competencia, que ha dado lugar a un porcentaje ridículo de utilidades netas, generalmente calificadas, de malos negocios. La Municipalidad no sufrirá mucho en sus entradas y puede en cambio auxiliar en algo a sus inquilinos.

## De vacaciones

Nuestro estimado Director y Administrador don Eduardo Montealegre C., haciendo uso de su licencia de vacaciones de las Compañías Eléctricas, partió ayer para el puerto veraniego de Puntarenas a tomarse unos días de des-

canso de sus múltiples actividades. Lo acompañan buenos amigos y con los que en aquella localidad cuenta, en donde es bien estimado, pasarán horas de dulce for niente.

Que se divierta.

## LA RAZA

Dentro de breves días aparecerá el N.º 3 de esta interesante y bien presentada revista gráfica, diplomática, literaria y social, que tiene amplia circulación aquí, en todo el continente

americano y parte de Europa.

Acusa siempre exquisito gusto artístico y distinción. Está dirigida por Max. von Loewenthal y tiene siempre buenos colaboradores.

## Doña María Luisa Cortés

Esta modesta trabajadora, bajó a la tumba tras cruel enfermedad, después de estar algún tiempo internada en el Hospital San Juan de Dios, donde fue atendida por la ciencia y auxiliada de los cristianos sacramentos.

Su único hijo Juan José, hizo los esfuerzos requeridos para trasla-

dar los restos de su señora madre a Alajuela, de donde era nativa. Sus mejores amigas entre las que se cuenta la buena señora doña Celisa Artavia se encargan de orar el rosario, por el eterno descanso de su alma.

Ofrecemos al señor Cortés nuestro sentido pésame.

## BOXEO

La decisión del Jurado declaró empate en la pelea de Hilario Martínez vs. Portela. Hubo discusiones a cerca del fallo, pues el boxeador costarricense alegó que le arrebataron el triunfo, que él estima descartado bajo el aspecto técnicamente deportista.

Hilario sólo castigó al riñón de Portela, en

cambio éste, sumó a su constante ataque un esfuerzo en el castigo y valor.

Estas inconformidades y otras causas que el público nota, harán tal vez decaer el entusiasmo por este deporte, que así, tenderá a desaparecer de la escena.

## NOMBRAMIENTOS

### Los nuevos empleados municipales

Tesorero: José María Zeledón.  
Auditor General: Marcelino Fernández.  
Contador: Humberto Carrillo.  
Jefe de Almacén: Zarcas Chaves.  
Ingeniero Jefe: Luis Matamoros.  
Jefe de Sanidad: Dr. Enrique Berrocal.  
Administrador del Mercado: Ricardo Rodó.  
Jefe del Matadero: Abel Mena.  
Inspector de Patentes: Manuel Grillo Ocampo.

Jefe de Reclamos: Eduardo Béeche.

## INTERINOS

Ingenieros de Vías Públicas, Caneria y Cloacas: Gonzalo Trouquey Juan J. Bolaños respectivamente.

La sesión de origen de estos nombramientos, fué algo accidentada en la discusión y fundación de sus respectivas mociones, hechas por los municipales.

## Einstein se burla de las patrioterías

### Semejan dice a los gansos que salvaron de la derrota a Roma

Sustituyendo el encorno de los primeros días con una tolerante ironía, el Profesor Alberto Einstein contestó las acusaciones que le hacen las mujeres americanas, que solicitaron su exclusión de los Estados Unidos por sus sentimientos pacifistas.

En unas declaraciones preparadas durante su viaje desde Alemania, a bordo del vapor «Oakland», el famoso sabio confiesa que tiene la costumbre de «devo- rar a los bandidos capitalistas» y recuerda a los Estados Unidos «que Roma se salvó una vez por el granido de sus fieles gansos».

La solicitud de exclusión contra Einstein, fue presentada a la Secre-

taría de Estado por una institución de mujeres patriotas, la cual acusó al eminente físico de que sus ideas pacifistas indicaban una filiación comunista.

«En toda mi vida», dice el profesor Einstein, «he recibido tan enérgica repulsa del bello sexo, en los contactos que he tenido con el mismo».

«Y si alguna vez ocurrió así, ciertamente que no fue de tantas mujeres al mismo tiempo».

«¿Por qué han de permitir que venga a su país un hombre que devora a los bandidos capitalistas, con el mismo apetito y placer que el Minotauro engullía las tiernas doncellas de Grecia, y además quien es tan mezquino que se atrevería a negar derecho a cada guerra que se libre, a excepción de los inevitables conflic-

Panamá, 23.	
9,970.....	\$ 20000
6,951.....	6000
9,462.....	3000

«EL PAIS»

SEMANARIO DE INTERESES GENERALES

SAN JOSÉ COSTA RICA

AMÉRICA CENTRAL

Director y Admnr. *Eduardo Montealegre Castro.*

Redactor: *M. L. Garay*

TELÉFONO 2071

APARTADO 871

CIRCULA LOS LUNES

NUMERO SUELTO 10 CTS.

SUSCRICION MENSUAL 40 CÉNTIMOS

Administración: Imprenta Falcó Hnos., Avenida 7ª

NOTA EDITORIAL

# Es una necesidad Sociedad que trabaje y haga trabajar

La formación, no precisamente de un *Gran Partido Socialista*, de que nos ha venido hablando la prensa de Costa Rica en estos días. Darle designación ideológica a una entidad naciente, sería entre nosotros, presentarnos un *nonato*. Tal entidad, no podría talvez prescindir de los caminos trillados por los llamados maestros del socialismo; que no sería inventar nada para el mejoramiento real de nuestras necesidades nacionales. ¿Quiénes serían los adeptos? Seguramente que a ella no se adherirían libremente los que aquí tienen definidas ideas cristianas; y estos, lo que querrían sería un gran partido socialista cristiano, es decir, que armonizase todos los intereses con respeto absoluto de las leyes fundamentales de la nación, que es también nuestro propósito.

Nosotros necesitamos en el país urgentemente, ya, hoy mismo, de ser posible, un partido no propiamente político en su exclusividad; algo, que no nos trajera la misma mascarita con *distinto antifaz* y nó un partido, sino a lo más, dos, (borrar todos los demás) que se disputaran la mayoría absoluta que marca la ley electoral y no ocurriera lo de marras, que no pudiendo ninguno de los disputantes llegar a ella, tengan que entrar en componendas de última hora. Necesitamos un partido que no se compre ni se venda, o dos de iguales calidades, que aspiren a un único, exclusivo fin: la prosperidad nacional. Lanzada la idea y aceptada, ya vendrían las convenciones, *verdaderamente sociales, más que políticas*, que no sirvan personalismos puramente, ya que no es fácil prescindir de ellos en su totalidad; vendrían la organización y reglamentación. Pero esos, uno o dos grandes partidos, que con el andar del tiempo se hicieran tradición les, consultando nuestros intereses exclusivamente internos, prescindirían desde luego de todo exotismo buscando coordinar las necesidades nacionales y a ellos podrían adherirse todas las creencias, ya que no es tampoco posible si escrutamos el fondo de las cosas, eludir el liberalismo político-social; o de lo contrario, caeríamos francamente en el con-

Vamos llegando a la demostración, cada vez más latente, de desconformidad entre todos los humanos. Esta manifestación la notamos en la desconformidad en la manera de pensar para gobernarnos entre hombres. Poquísimos son, relativamente, los que todo lo respetan y así saben vivir independientes o dependientes. Cada uno se cree superior a los demás y juzga sentenciosamente. Este es el único principio de desunión.

No nos referimos a la aristocracia y demo-

cracia, como nobleza que crearon las soberbias; sino al sentido etimológico de clases, clasificadas por la cantidad de saber, conocimientos, y soberbia, sobre los más modestos, en todo sentido humildes, que hacen de la democracia la mayoría por menos inteligente, no tiene sino nominal representación por falta de inteligencia. Sin necesidad de sabios filósofos, todos sabemos que al final de cuentas, la democracia es un mito; y la autocracia, surge siempre, porque la

misma llamada democracia eleva a quien por la acción combate. Y el autócrata, es no siempre el más fuerte y menos inteligente, sino, a menudo, también el más inteligente, o que así lo creen, sostenido por la democracia; y que, también, a fin de cuentas, resulta un tirano en su voluntad de gobernar bien o mal; debe la democracia conformarse, o ¿para dónde coge? ¿La evolución, o la revolución? ¿Cómo? ¿Quién sabe! No es fácil sino conformarse...

El filósofo Keyserling

tamos autor, nos demuestra que los congresos de Diputados y Senadores, no sirven para nada, son nulos; a cada paso nosotros lo repetimos; el hombre no quiere dejarse gobernar, por tontos que no gobiernan, que no resuelven el problema esencial para las democracias que representan. Lo que nos parece a nosotros, es que sostener gobiernos de aristocracias intelectuales, es admitir la tiranía de la voluntad; lo cual, es retrogradar al reinado de la autocracia que tanto combatimos. El «dumping» ruso, nos traerá el cooperativismo económico. Lo que sabemos sin tantas evoluciones, es que la minoría intelectual, es la que gobierna.

Lo que nos hace falta entre los hombres es saber lo que queremos; que no nos entendemos, es un hecho.

Donde

# Robert

TODA SU ROPA

Compre Ud. todos los  
lunes EL PAIS

servatismo católico y liberalismo religioso y político; que serían las ideologías antagónicas y únicas; o en otro orden de ideas, un autonomismo, contra un federatismo, que serían otros propósitos distintos, pero propendentes al bien interno nacional. A esto vamos.

Nosotros necesitamos la fundación inmediata de fuerzas sociales conscientes en la nación, que no sean al fin el partido de *la copa y las dos pesetas*; que consulten los intereses de todos los ciudadanos, que reformando la Ley Electoral existente y por medio del voto universal y secreto, se llegue a la pureza cívica, consciente, *sin compras ni ventas*.

Vamos a exponer; ejemplo: llámese Partido o Sociedad Cooperativa Nacional; o, Unión Cívica Nacional, en que ninguna ideología o creencia religiosa se encontrara mal al ser inscriptos; siendo sus propósitos, respeto de las leyes existentes o de las que se crearen; prosperidad nacional exclusivamente; aumento de producción por el aumento de trabajo, exigiendo a los pudientes a que muevan todo o parte de sus capitales para industrializar la producción nacional y prescindir en lo posible de la extranjera; hacer subir la exportación para mejoramiento de la potencialidad económica en la balanza comercial; no tener en cuenta, sino la mejora en la elección de mercados que hoy nos embarazan por el crédito, para la colocación de productos exportables y toda la fabricación e industrialización que consulte, ante nada, los intereses y necesidades nacionales; el surplus, sería lo exportable, de haber mercados de demanda y el Estado, tendría derecho de controlar nada más.

Esto es lo que necesitamos, con algunos ítems más, con energía, buena voluntad *patriótica sin utopías*; y así, habremos resuelto nuestra crisis, que es muy nuestra; y no nos cabe dudar, que saldríamos a flote. Habiendo trabajo y bienestar general, muere todo exotismo, que se combatiría automáticamente. Nosotros no estamos para ensayos rusos.

Una vez dijimos, en un artículo que se denominaba «Comunismo», y que nos valió el mote de tal comunista, que el comunismo habría que dejarlo actuar para que desapareciera. (Nos trajeron polémicas personalistas insustanciales). La prueba la vamos palpando en Rusia misma.

Necesitamos algo que nos traiga mejoramiento nacional, solo nuestro; esto se logrará, pensando en nosotros, no en los vecinos; trabajando con nuestro capital de dinero e inteligencia, y todo se moverá.

«El movimiento se demuestra andando». Tenemos lo principal: paz.

A uno de estos dos partidos, quedáramos desde ahora adscriptos, para trabajar con fe ciudadana.

M. L. G.

## Comentamos frases, sobre varios descubrimientos científicos alcanzados

«Lo atribuyo al azar un gran papel, pero debemos reconocer que el azar debe ser auxiliado por la perseverancia.» Charles Richet. Hablando de modestia en la invención, cuando a Edison lo llamaron «sabio», manifestó: Yo no soy sabio, sino estudioso investigador, curioso pertinente, perseverante.»

Uno de nuestros pensadores modestísimos, don Abelard Bonilla, estudioso que persevera también en el silencio, nos demuestra cómo la ciencia es el refugio seguro y culminante del espíritu humano en su sed de ambición investigativa.

Afirmemos que este conciudadano es un alto espíritu, por estudioso. Todo el que hace mal, ni piensa en él,

sino en algo superior material o espiritual, es también un sabio.

### ALMACEN

#### Fernández

Donde encuentra Ud. artículos de Primera Necesidad a precios bajos.

Si quiere ahorrar dinero haga sus compras en este Almacén.

TOMAS FERNANDEZ F.

IMP. FALCÓ HNOS.

### Laboratorio de Análisis Clínicos

Lic. Carlos Viquez. — TELÉFONO 4114

#### Exámenes de

heces pus orina sangre etc.

#### Reacciones

Wassermann Besredka Widall, etc.

#### Cultivos

heces, sangre, pus



Producto de la General Electric Co.  
The Costa Rica Electric Light and Traction Co., Ltd.  
DEPARTAMENTO COMERCIAL, Distribuidores

# Proyecto de nueva emisión

La prensa nos ha venido informando de la probable nueva emisión, de cuyo proyecto sabemos es autor el Lic. don Arturo Volio Presidente del Congreso, experto legislador, quien no abriga la idea desde hace poco. Cuando hace aproximadamente dos años, se habló de esto, dimos nuestra opinión contraria a las emisiones en general por la depreciación monetaria, pero también afirmábamos que muchas veces, en el comercio, cuando

se aumenta capital, emprestado, y se invierte bien, da ganancias, de lo contrario es una hipoteca, que sólo devenga intereses; lo cual es un clavo más.

Puede ser que tenga razón don Arturo y la inversión sea feliz, en exportaciones especialmente, que den ganancias evidentes en oro que enriquece. Invertir emisiones en el país, sólo por alcanzar dinero, es perjudicarse con dinero disminuido en su valor real.

# Sin solución

Los agricultores y beneficiadores cafetaleros, no han tenido todavía solución para sus quejas al Congreso Nacional contra la tiranía de la Junta de Control de

Cambios. En esta semana quedará reformada la ley respectiva de esta entidad tan ajetreada de perniciosos a los intereses nacionales.

## Don Roberto Smith P.

El martes 17 de los corrientes falleció en esta capital el caballero distinguido, e importante ciudadano de la nación, don Roberto Smith P., comerciante talentoso de altos relieves en las actividades comerciales y nacionales, quien desempeñó el prestigioso puesto de Ministro de Relaciones

Exteriores y Culto en la pasada administración, habiendo también ocupado anteriormente una curul en el Congreso, en que recalcó sus dotes de expectante talentoso patriota, que hoy pierde la patria. Presentamos nuestra sentida condolencia a la familia del extinto y a la nación.

# Próximo viaje

Con motivo del próximo viaje de la señora Alejandra B. de Cassinelli a la República Argentina, le han obsequiado un bonito Album en que expresan sus sentimientos de amistad y gratitud infinitas personas amigas de la distinguida profesional viajera, entre ellos, médicos, hermanas de la Caridad, alguna de éstas con sentidas y expresivas estrofas, enfermeros en ge-

neral y muchos enfermos de quienes es más significativo el presente, habiendo también impreso en el album sus recuerdos otras personas amigas.

Aun no está definida la fecha de partida por las dificultades de adquirir oro en la Junta de Control de Cambios. La despedida creemos será expresivamente cariñosa.

# Conflicto entre Japón y Estados Unidos

Aún no se ha zanjado satisfactoriamente el incidente que en la casa

filiat de Yokohama, Japón, promovieron gran cantidad de exaltados, en el edificio de la Compañía Singer.

Los reclamos, se convirtieron en oficiales de Gobierno a Gobierno, externados en forma rigurosa por la parte acusadora, y allanadora, de la acusada de negligencia. Toman cartas en el asunto el Congreso y el Departamento de Estado. Hay muchos norteamericanos ultrajados y heridos en el resultante combate acaecido con motivo del inopinado asalto. Parece que hay manos que atizan una hoguera que tiene relación con la actitud de Japón en China. Esta nación se defiende denodadamente contra el avance en Jehoi, que es bombardeado en varias poblaciones, que no presentan hostilidad por indefensas.

## Tu Gloria

A la señora Alejandra B. de Cassinelli en su álbum

Tu alma, como el paño de Verónica que el acerbo sudor de Cristo estanca, es la foja de la Pasión, más blanca, de piedad humana historial crónica.

Plasma en élla gratitud sinfónica doliente alma; de su virtud arranca, para tu abnegada piedad, palanca de cristiana bondad dulce y armónica.

Humano corazón con vulgar latir, de mundana indiferencia su batir, es rosa triste que cualquiera tiene.

Más con fé, como es el tuyo que viene al mundo para que piedad prestígie, es paño que copia divina efigie.

M. L. GARAY

San José, C. R., Enero 17 de 1933.

## Serenidad y flores

Quisiéramos que nuestra pluma anotara solamente la alegre nota musical, la impresión agr. dable que graba en el alma la visión poética de una gota diamantina de rocío sobre una flor bajo el primer rayo de sol auroral, para ofrecerlas a nuestros amigos en estas páginas. Mas, debemos someternos siempre al dolor que es inseparable del amor. Debemos los seres conformarnos serenamente ante los designios inescrutables e inmutables de Dios, si hemos de aceptar su himno de paz para el espíritu sufrido y conformado, hecho a su imagen y semejanza. Es bajo este filosófico pensamiento, que nuestra pluma y nuestra buena voluntad, corren lentas, serenas, a consolar a los desventurados; padres embargados de dolor, por el amor frustrado de esperanza, a los amigos H. H. Maynard y su distinguida esposa con motivo del trágico fallecimiento de un ángel de inocencia, que pasó al coro del Señor, en su vuelo a lo ignoto de la encantadora niñita angelical Majorie, para ofrecerles resignada serenidad... y unas flores.

LA DIRECCION

## Ferrocarril al Pacífico

# Trenes de Excursión

## Temporada de verano : Enero a Marzo

Todos los Sábados a las 3 de la tarde, con regreso los Domingos a las 6 p. m.

Saldrá un tren de San José y otro de Puntarenas

De SAN JOSE a PUNTARENAS y regreso \$7.50  
**Vaya al puerto**

De PUNTARENAS a SAN JOSE y regreso \$7.50  
**Venga a la capital**

NIÑOS; de 2 a 10 años, medio pasaje

Pasajes en CARRO SALON de San José a Puntarenas y regreso \$12.50, siempre que haya no menos de 10 pasajeros  
RESERVE SUS ASIENTOS CON ANTICIPACION

Estos trenes pararán en las siguientes estaciones intermedias para recoger y dejar pasajeros:

**San Antonio - Turrúcares - Atenas - Orotina**

No se admiten encomiendas ni equipajes, solamente valijas corrientes y bulto pequeños, a cargo de los pasajeros

# Consecuencias extraídas

Tomamos de la grande entre las pequeñas revistas, «Apuntes» No 9, página 410, una frase que pertenece al profesor don Elías Jiménez Rojas, que nunca emite una palabra de deshecho, para no estudiarse y meditar profundamente: «Sin haber vivido en ninguna sociedad ideal, yo no he conocido ninguna persona superior que haya tenido que dolerse de verdaderas incomodidades y miserias.»

Ergo, aquí donde la mayoría nos quejamos, pertenecemos a una sociedad positiva en que todos, o casi todos, somos inferiores. La crisis de que nos quejamos todos, superiores e inferiores. (y nos contradecimos para explicarnos), es una cosa abstracta que se hace tangible, como el presupuesto de la Nación, cuya palabra, que en su misma etimología lo denota, es también abstracta, que lo calculan los hombres, que creimos superiores cuando los elegimos, hacerlo tangible también como la crisis de que nos lamentamos por la incomodidad y miseria que a todos nos presenta. El Presupuesto es positivo y depositivo en sus cálculos de recursos y sus inversiones para el Estado. Si fué mal calculado, los hombres superiores se quejan como inferiores, cuando la crisis merma entradas a la nación y no pueden pagar, y cada vez menos. Pero, peor por otro lado; si no pudieron calcular y tienen que apelar a duodécimos ajustados al año anterior, para los primeros meses del año en curso, lo que es casi palpable, que si las entradas merman en relación a iguales meses del año anterior, que no puede ser una base más abstracta, no deben quejarse, para parecer hombres superiores que no les importa la afección de la merma causada

## Polvos de Arroz

**GRETA GARBO**

DE VENTA EN TODAS PARTES

Agencia Teléfono 2804

**Ricardo Dorado F.**

Si usted quiere que sus libros queden bien empastados mándelos a empastar a la Imprenta Falcó Hermanos.

# Cerveza y Refrescos **TRAUBE** Reyes de toda mesa por su pureza y sabor

## Dn. Manuel Montealegre M. Ilustrada carta que nos complacemos en publicar



Manuel Montealegre Mora

El 24 último se cum-

plieron cinco años de su fallecimiento ocurrido el 24 de Enero de 1928.

Fresca está aún en nuestra mente, la respectable personalidad patriarcal y digna de este honorable conciudadano, que después de formar un hogar pleno de amor y respeto, como ejemplo de hogares costarricenses, tuvo personalmente el prestigio de ocupar altos puestos públicos, habiendo desempeñado todos ellos dentro de su característica hombría de bien. Dejó una larga familia ya formada, entre cuyos hijos varones está el Director de esta hoja periodística que hoy, como en años anteriores en igual fecha, rinde culto a su memoria de hombre ejemplar.

Compre Ud. todos los lunes EL PAIS

### Consecuencias...

Viene de la pag. 3 por la crisis, que no puede determinar nada real a quienes deben seguir viviendo impertérritamente para demostrarse superiores al pueblo moribundo que manejan indiferentemente.

O don Elías sabe lo que dice, o la la Comisión de Hacienda debe demostrarnos lo contrario, para que el pueblo de la República no se queje, es decir, sea superior. Hay consecuencias.

San José, 21 de Enero de 1933.

Mi estimado señor Garay:

He agradecido mucho que Ud. se haya referido a la carta que, con fecha 9 del mes en curso, me permití dirigir al señor Director de este semanario, (en verdad, debo decirle que no sé si es Ud. o el señor Montealegre el Director. No tengo a mano ningún ejemplar para comprobarlo), sobre el uso que han venido haciendo del verbo haber en su carácter de impersonal.

No deseo hacer polémica acerca de este asunto, ni espero que Ud. piense de otra manera. Me limitaré por el momento a copiar lo que sobre el particular se me ha hecho recordar

por las autoridades en la materia.

La Real Academia Española, dice: El verbo haber, además de ser auxiliar, reúne caracteres de activo y de impersonal.

Llámanse verbos personales los que sólo se emplean en el infinitivo y en la tercera persona del singular de todos los tiempos.

El verbo haber es activo, cuando se usa en equivalencia de tener o poseer.

Don Manuel M.ª Díaz-Rubio y Carmena, en su gramática nos dice lo siguiente:

Verbo impersonal. — Se llama así al verbo que al expresar su acción no indica la persona que la ejecuta, y que ni aun por elipsis puede suplirse. . . »

Los verbos impersonales se terminan en la tercera terminación del singular, sin excepción alguna.

Y algún otro gramático:

Los verbos impersonales son los que solo se conjugan en tercera

persona y CARECEN DE SUJETO MANIFIESTO.

El verbo haber es impersonal si denota existencia o realización de un suceso; v.gr. existencia: Había mucha gente en la plaza.

Realización: HUBO tiroteos aquella noche.

No habiendo en las gacetas a que me permití referirme en mi carta del 9, a que más arriba hago mención, ningún sujeto o agente manifiesto, es indudable que el verbo haber está usado en su carácter de impersonal, y por consiguiente, lo único que cabe es la tercera persona del singular, sin lugar a duda.

Uds. HABRAN de reconocer, es decir, tendrán que reconocer la razón que me ha asistido al hacer mi crítica, y que solamente cuando el verbo habe se usa en su carácter de activo caben aquellas aceptaciones; v.gr. Ellos HUBIERON de llegar tarde por interrupciones en la vía.

Soy de Ud. muy atento y seguro servidor

Victor López B.

Agradecemos el envío de tan culto interés público y privado, por la enseñanza que encierra. Lo concretado en su párrafo primero de la carta publicada precedentemente, carece de interés; es mejor, mucho mejor, pasar desapercibido. Respecto del segundo, ya nos expedimos en igual sentido, de no polémica; y aceptar en cambio la enseñanza de las autoridades académicas, o no, con o sin las revelaciones de Unamuno hacia ellas.

Lo lamentable es que nuestras masas de América entre las que se cuentan millares, sino millones, no sean suficientemente escrupulosos con los tecnicismos gramaticales, confundi-

bles al utilizarlos, en sus verbos especialmente, cuando han de comprenderse con justeza en su actividad, posesión, realización, existencia, vaguedad, etc. etc. y lo mejor que podrían hacer los gramáticos en sus textos con los verbos defectivos, fuera que no conjuraran el plural de los que no lo admiten, sean personales o impersonales. La confusión puede producirse fácilmente en actos que carecen de sujeto manifiesto o determinado. Además que se presupone que los tiroteos, como las fiestas, como las despedidas de un equipo compuesto por varias personas, se están desarrollando ó han desarrollado una acción cualquiera pareciera bien aplicado el plural para lo plural y singular para lo singular. Hemos pues, a pesar de las observaciones que pudieran ser múltiples, como causas de posibles errores en personas incultas o aunque pretendan pasar por cultas, aceptado las indicaciones retenibles sin dificultad para lo sucesivo.

## Einstein se..

Viene de la pag. 1.

tos con la propia esposita.

"Por tanto, escuchemos las advertencias de estas preciosas y patrióticas mujeres, y recordemos que la grandiosa Roma fué salvada una vez por el graznido de sus fieles gansos".

El profesor Einstein viaja en compañía de su esposa, un considerable equipaje y su inseparable violín, al cual dedica amorosos cuidados, negándose a entregarlo a los maleteros.

IMP. FALCÓ HNOS.

### Imprenta y Encuadernación

## Falcó Hnos.

TELÉFONO 2071 - APARTADO 638  
San José, Costa Rica, A. C.

Toda clase y estilo de programas, Invitaciones de todas clases, Esquelas, Facturas, Tarjetas, Recibos; Revistas, Cheques, Memorandums, Carteles en todo tamaño y colores, Periódicos y toda clase de trabajos tipográficos

PRONTITUD - NITIDEZ - ECONOMIA

### Carlos Manuel Fernández DENTISTA

Especialidad en puentes removibles sistema ANKERS o DEEFOUR.

Cañas y puentes per el sistema INKAY y porcelana «sin coronas». Dentaduras parciales o completas de Porcelana, Oro, Aluminio, Hecólite y Cauchos.

HORAS DE OFICINA: de 8 a 11 y de 1 a 6.

Oficina del doctor Facio.

San José.